

大漢公報

孔子誕辰四千八百八十八年

夏曆歲次丁丑年拾貳月十二日

言論

最後勝利不是空談可得

▲請諸胞努力買公債 (漢之)

自全面抗戰開展後，人們有兩種不同的心理。一方面以為如是幹下去，我們必不能倖免。結果還不免於滅亡。他們固然憤恨敵人的無道與自己的不爭氣。但他不知道爭氣應從自己個人始。所以現在，自己却還是不爭氣。還沒有下發奮圖強的決心。

同時，却有種種人只看到最後勝利屬於我們的這道光明的前途，便沒有思索到怎樣才能使我們真能獲得最後勝利。因而也就和種種人同樣的不爭氣。整大的只是空談。實際的工作卻沒有見到他們幹。

那些過于悲觀的。我們固然希望他們有堅強的自信力。要求他們不要單見黑暗的方面。要以堅毅勇敢的精神向黑暗的方面。光明那裏奮鬥。不要生出自暴自棄的心理。同時那些只知空談勝利的。我們也請求他們不要空談。請他們着實地幹起來。因為到了生死存亡的現在。空談的時候已經過去了。已經到了切實做去的時候了。

其實。某事物的成功。必然有它的代價。沒有代價而得到成功的。除了神話之外。古今都沒有。哥倫布的發現新大陸。美洲聯邦的獨立。革命軍人推翻滿清。等等歷史上的偉大事蹟。乃至最近敵人的侵襲我們。都有其相當的代價。

就說敵人吧。他們不是經過數十年的搜刮民脂民膏。他們就沒有此能力來侵襲我們。他們不是把數千萬人民的血肉頭顱。在長期的製造殺人利器。到現在他們便沒有這樣大的野心。總之。每件事物的出現。總有他的過程。

這次抗戰的結果。我們相信最後勝利必是我們的。但是我們也要更確信。我們要以熱血頭顱的鬥爭。我僑胞竭力盡着自已當前的急切和努力購買公債。培厚殺賊實力。然後最後勝利才真是我們的。

本館特電

▲昨晚十時接香港訪員電云

晚近數日我敵兩軍。在魯省濟寧附近。互有勝負。雙方十兵傷亡甚衆。最後我軍爲保存兵力起見。遂向南爲有秩序之退却。以備俟機反攻。

津浦路線北段。我與敵仍激戰。我陣線曾瀕於危。幸我士氣振奮。竭力禦敵。故轉危爲安。現日趨處敵兵不能前進。

●蔣介石知隴海鐵路綫重要。將親身督兵在該路

抗敵。最近盛傳我軍不久開始向敵總反攻。

●安徽省全椒縣。與浙江省西方南尋鎮。被我軍收復。

●敵機卅二架炸擊漢口。我防軍高射砲隊將之擊退。敵機遂飛回蕪湖。

●飛至中途。將達安徽省會安慶時。適與我追逐機三架相遇劇戰。

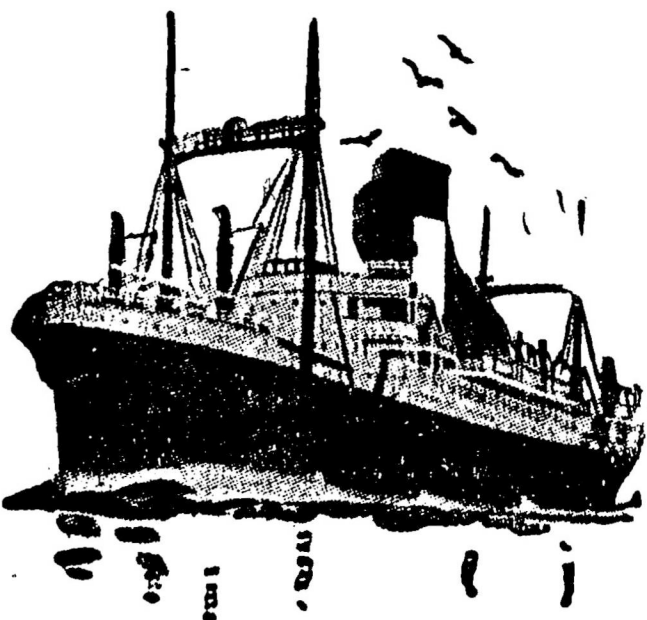
●我空軍轟炸安徽省敵軍陣地。致泊該省魯港之敵艦二隻被我炸沉。而縣城附近之敵運兵卡數輛。亦被空軍破壞。此

場轟炸敵方損失甚重。

●杭州之敵卒已被我軍包圍。我軍向前突進。將敵之壘壕。及防禦工事多數破壞。敵方亦自知

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



注意更正船期

由雲開行	船名	到雲域埠
二月三號	臣	正月十三號
三月八號	且路比士	二月十五號
四月五號	千地利士	三月十五號
五月三號	益臣	四月十二號

元五十八位棧二

元五十六位艙大

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

號安均處理代埠城
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

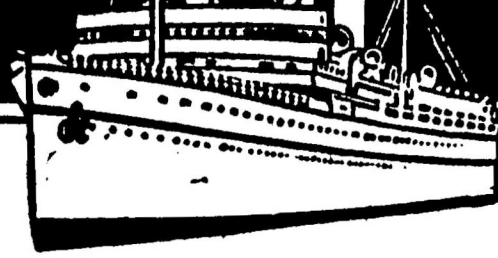
THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

不蓄資如無備
置有自由車者以有經驗故無論在何途程均常審視其車內之煤氣油與油是否足用并至少亦隨帶壹餘開車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無渴理」如汝欲爲養老及防困乏計則須將汝現在賺得之款貯蓄請在寶路銀行開戶本行對於壹員及以上之存款概樂爲接受并給以優厚利息
本行在滿地可雲高華及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助并問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午後一時
開至晨早三時
五三壹慶失 (話電)

詩丕亞輪船公司



港香到天七拾

色特大四之船后皇

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
坎拿大	正月廿二日	
俄國皇后	二月九日	
日本皇后	三月五日	
亞洲皇后	三月九日	
坎拿大	四月二日	
俄國皇后	四月六日	

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

太平洋客務總司理司徒施佈

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

域多利華僑勸募救國公債支會啟事

本會乃在劉宣慰使維權指導下、集合全埠各界代表組織而成、最大的使命、就是向全體僑胞勸募救國公債、並在第一次全體委員會決議、決定凡已成年之僑胞、每人至低限度須認購公債國幣五十元、現在勸募隊業已編定、不日出發、須知前方將士、已浴血沙場、替我們挽救祖國、我後方民衆、倘不盡量輸將、實無以對爲國犧牲的健兒、所望我僑胞、對於本會勸募隊踵門勸募公債時、踴躍認購、中華民族幸甚、
中華民國二十六年十二月廿七日

承受西餐館生意廣告

啟者在本埠市定街東貳百五十號之月光西餐館 (Moonlight Cafe) 原日係由歐良濃號承辦現因歐良濃號另有他圖將該月光餐館全盤生意出頂經由鄭榮陽先生承受訂於本月十五號下午壹時在該餐館內交易清楚如舊手人有欠到中西賬目等項及華洋賬目未清與月光餐館無涉者請債權人預早到來報明理妥逾期不報乃是自誤一經交易後發現數目承受人概不負責此聲明以免後論此佈
民國廿七年元月八日 鄭榮陽披露

雲埠鄭榮陽先生紀念鳴謝

啟者本總堂經于壹月壹日午後壹時舉行第拾週年紀念典禮荷蒙各埠榮陽分堂各埠及各親友派代表光臨助慶并賜來隆儀祝詞增光實多拜領之餘銘感五內愧無以報謹撰數言登諸報端藉表謝忱
各埠親友及親友惠來禮物列后 恕不稱呼
美國大埠鄭氏公所祝詞 鳴謝榮陽分堂代表 鳴謝榮陽分堂代表 鳴謝榮陽分堂代表 鳴謝榮陽分堂代表
占尾利市榮陽分堂祝詞 列必珠榮陽分堂祝詞 古巴榮陽分堂祝詞 古巴榮陽分堂祝詞
市卡占榮陽分堂祝詞 輪聲君賀金三元 忠梅君賀金五元 厚豐君賀金貳元
德華君生花壹盆 錦祿榮陽分堂祝詞 都城榮陽分堂祝詞 合生號賀金五元

駐埠外幹事周 劉偶河女士 黃玉麗女士
鄭尚深 鄭尚源 徐沛謨 徐有祺
鄭潮慶 鄭尚旭 徐椿盛 鄭正燾
黃鳳駿 黃華 鄭照忠 楊佩鋆
鄭厚鈿

Lando's FURS
306 Granville.

李芳牙科

LEE FONG
437 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9386Y

詩晏亞鐵路公司廣告

◀地址號安均處理經▶

QUON ON COMPANY

254 1/2 Pender Street E. Vancouver, B. C.

SUN AH ROOMS
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1992L

溫哥吧
片打街壹百號

電話
矢應壹九貳九

旅客擇居的要件
清潔舒適 出入利便
招呼週到 房租價廉
本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓
○新亞(旅)社○
包令諸君滿意
司理關邦健謹啟

△華友光顧 特表歡迎
本公司之「大陸號」車。快捷穩固。每晚七點十五分鐘由雲埠開行。越至第四日晨八點半分鐘。即行抵滿城。至往都城及其附近之搭客。則在溫地辟埠轉車。至第四日晨六點半分鐘。亦可行抵都城。

本公司之「殖民車」。便利妥當。內設煮餐爐與特別座位。此座位晚間可作床位被褥由搭客自備。

華友赴加東時車脚如由加東友人支理。本公司可免費代為料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

聖誕節
草大平賣
貨式趨時
質料名貴

番番
僑胞
光顧
寓哥林比街四三七號
遷廣告
請留意焉

各埠新聞

◎域埠公債支會進行訊

城埠函。本埠華僑勸募救國公債支會。各勸募隊連日召集隊員。於午后分頭出發。各僑胞認購公債。異常踴躍。茲據募字隊長關元恩報告。華區商店方面。共認購公債一萬餘元。計岑漢榮 鄧錫文各壹千元。溫光祥 溫日進兄弟各六百元。呂楫 劉海 徐星河。周順夫婦各五百元。周家超 李業森 將頌可 梁北耀各三百元。謝永椿 周僑選舉大會。結果當選爲執事者。黃述傳 李永偉 廖先唐 黃覺之 劉維杏 劉錫炎 吳業民 李奕湛 徒司漢偉。候補執委 林華啟 錫彥儒 黃錦傳 梁秤旺 黃炎傳 李鏞奕。常務黃述傳。監委梁護賢 黃煥珍 黃榮傳。候補監察 伍錦 黃福安 劉孔焜。沈柏 駐埠外委員 鍾羣 鍾益。李遇 梁慶溢云。▲叻叻勸募公債分會。勸募隊員。於

。劉保。梁象鰲。馬瓊。每貳百元。李統。幹夫。婦資百五十元。胡持機。胡福。關。基臻。周家純。周逸經。周榮遂。雷宜羣。劉棠。周祺成。湯開覺。蔡英民。李隆。賢。李雲開。司徒森。周健。黃醒運。鍾。綽如。錢樹林。陸江。李相。陳雲意。李。季新。關灼勳。梁焯滉。關璇勳。關崇。雅。關崇基。鄧業。吳堯。關國俊。關國劍。關發勳。關元瀚。關華昌。關煥廣。馬啟。光。李鈞奕。黃榮。陳益。劉利。雷宜己。李修明。李振雄。廖健民。陳國構。林瓊。舉力社。燦。梁華租。蔣加炎。李偉華。以上每一百元。其五十元者尙多。一俟。將姓名彙齊。再行報告。勳字隊長黃。華。挹報告。房口方面。彭穆。黃錫禮。元。且日出發時。適遇開平馬崗。馬。寶於某館門前。會長鄭忠憲。即勸他。認購公債。他出言不遜。鄭君面斥之。他隨入某館。仍多方強辯。當時僑。胞。咸目爲害羣之馬。非嚴懲不足以。警效尤。乃請求拒日會。召集僑民大。會懲戒。該會遂於二日下午壹時。假。座華興公司事務所。召集僑胞大會。到會者座無餘隙。後至者鵠立戶外。開會後。即命人叫他到來。他到會後。隨向當衆宣稱。昨日對勸募隊所說。之話。係一時鹵莽。自知失言。請原諒。衆以他雖知悔悟。不懲戒難免效尤。乃。遂議決勒令認購公債五十元。另罰。款五元。以示懲儆。他亦即登命歛款。

黃佳德、李祜祥、黎福祥、趙卓熙、莫達飲、莫益銘、甄汝霖以上每一百元。黃晉美、黃晉卓、黃晉傑、黃邦美、黃世宏（旁金）、黃世歡、黃增瑤、黃增焯、黃表運、黃敦誠、黃世垣、黃寬超、譚錫。方楊方奕周、馬本渠、楊居林、森德、周寶助、黃增瑜、黃耀隆、黃耀祥、黃耀禮、黃傳勝、黃禮偉、黃遇禮、黃儒禮、黃傳焯、伍鴻衢、馬怡順、陳德全、陳德檢。

徐援湖、徐玉波、曹志滿、徐玉平、楊平。此一場激動公憤之風潮。至此遂告平息云。

▲卡忌利埠黃江夏堂。于元且下午三點鐘。舉行新舊職員交代禮。主席淮秀宜布開會。理財滙郵報告數目。隨即舉行新舊職員交代。由主席請寶華演說。言旨金玉。句句珠璣。殿以茶會。如儀散會。

▲鋪碌抗日會。昨四號召集全体華僑。

李雲霖 李鳳來 周福榮 劉渭賢 趙榮業 劉文德 唐秋榜 陳德實 陳文超 陳德崇 陳程業 陳咸告 菓子店方元 華子豫長 李華鉗報告 菓子店方面 雷沛公司 雷裕益 雷裕屏 雷裕騰共一千元 關洪裕 周廣禧各貳百元 周廣麟 李敬芳 劉祖倫各一百元 李樹芬 李樹彬 李樹英 雷家勝 雷法彬 李猶廣 楊廣昌 敖宏 關庭新 關庭杰 羅景鏞 阮金鏞以上每五十元

◎各埠各團體種種彙誌

舉行選舉是屆職員 領票投選者。人數極衆。監察瑞構 開票張葉子良 唱票德仁。紀錄漢堅 健湖 選舉結果 執委得票最多者 林德仁 馬煥球 謝子良 周爵家 馬芳 敖漢堅 張炳垣 馬江河 張芾棠 候補謝維燧 周瑞構 監察謝廉 黃慧玉 甄水寶 松葉深 候補李雲鎮 李仲聖 文事敖漢堅 財政馬煥球 交際謝康 宣傳周開琳 調查謝濟禮 庶務周灼 婦

女科主任張享夫人云。

城壕園。岡州會館支部。於九日午後
九時。開全体會議。主席于鉗華。請
舊財政鍾玉樓將文件進支數部。及銀
行赤部。一交新任財政部。崇康接收
又由陳初梅。鍾玉樓。提議民國廿六年
以前所欠經費。減收五折。由本年元

28

癢之苦
鐘一分可止

如患鮮紅粒(從疔)脚癢發疹等皮膚
症。欲求速治。請用典尼士醫生之
D.D.藥劑。此藥清涼有殺菌能
力。故能令皮膚爽快。且潔淨不留
油膩或污點。塗之立乾。雖至痛癢
●藥到即除。如欲試之。可向藥行
購買一匣。每匣三套五。荷不見功
●原銀奉回。請即取D.D.藥水

加拿大華僑勸募救國公債總分會啓
 啟者：本總分會係由加拿人雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立：所有本總分會職員：均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作：不另即選：以資熟手：本總分會已於十月十日宣告成立：自即日起：開始勸募救國公債：國幣每壹百元：折收坎金叁拾壹元：除照匯價滙寄上海勸募救國公債總會外：將來如有餘存：盡撥歸救濟祖國傷兵難民之用：另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處：際此我國全面抗戰正一開始：已足迭繼倭賊：我國軍之奮勇善戰：震動世界：我能持久抗戰：倭賊不難盡被殲滅：區區三島：豈難蕩平：深望僑胞本救國熱情：踴躍購銷公債：則中華民族之復興：指日可告實現：此啟：

中華民國廿六年拾月十日

加拿大 華僑勸募救國公債總分會職員		會長 林煥廷		顧問 保君峰領事		文書主任委員 梁錫光		財政主任委員 陳宜顯		宣傳主任委員 譚冠三		核數委員 周寶山 朱光耀		財政監督 李給琨 劉孔正		駐會辦公員		第一班 下午二時 至 第二班 下午二時 至 第三班 下午二時 至 第四班 下午二時 至 第五班 下午二時 至 第六班 下午二時 至		朱廣燁 劉孟義 馬榮騰 劉仕圖 謝志如 鄭正亮		李樂大 吳品 許昌平 張洪享 許子昌 馬恒壁		周在民 朱由義 余玉中 周寶山 趙里鵬 黃潮衍		岑嘉旺 余文中 雷家珍 許德宇 葉求欽 朱少英	
------------------------------	--	---------------	--	-----------------	--	-------------------	--	-------------------	--	-------------------	--	---------------------	--	---------------------	--	--------------	--	--	--	--------------------------------	--	-------------------------------	--	--------------------------------	--	--------------------------------	--

The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada.

▲雲埠馬金紫總堂十九屆職員表

[illegible]

本行常備農器械俱口犁耙以及一切鐵器貨真價實。華友光顧有年。今將屆冬至新年節令而春耕在即。仰為留心光顧焉。

▲駐雲高華埠加拿大華僑勸募救國公債總分會修正章程

第一章 勸募委員會之組織

第一條 本會定名為駐雲南華埠加拿大華僑勸募救國公債總分會

第二條 本會負責向全加華僑勸募救國公債在加屬各埠分設勸募支會辦事細則另訂之

第三條 本會以雲南中華會館為辦公地點

第四條 凡屬中華民國國民均有認購公債之義務每人每月最低限額要買公債國幣五拾元

第五條 凡買公債者要將款一次繳足倘事實上有不能一次繳交之力者有不足經本會審查屬實者則分期三個月繳納審查細則另訂之

第六條 本會所推銷之公債每國幣一百元折坎金三拾壹元將來匯款照匯價伸算如有盈餘則全數撥歸本會附設救濟傷兵難民籌捐處彙匯回國救濟傷兵難民

第七條 本會除編設分區沿門勸募外每日分班輪流駐會辦公時間由下午一時至十時

第八條 凡買救國公債者將款交到時由經手收款人將本會製備之臨時收條填妥簽名交回買公債人收執將來憑此收條調換同額債票

第九條 無論各埠沿門勸募或駐會委員收得之款要即日交財政主任点收

第十條 每星期六下午八時半開職員常會屆時各工作人具要出席報告

第十一條 本會經收之款由會長文書主任財政主任會同附貯股實銀行隨收隨貯每星期存留財政處之款不得過拾元

第十二條 將來勸募收得之款無論多寡概匯歸勸募委員總會換發公債

第十三條 關於本會應支之數在五元以上者須寫提支券由會長文書主任財政主任三人簽名

第十四條 本會職員均為義務職不支薪金

第十五條 各支會所募集之款項由各支會負責保管附貯當地股實銀行並報告本總分會備案

第十六條 各支會匯款時須先報告本總分會以便統計至匯款後仍須將匯款數目及日期報告本總分會備查

第十七條 各支會職員由各該地僑團代表組織報告本總分會備案

第十八條 本章程如有未盡事宜得隨時召集全體職員參訂之

第十九條 本章程呈報救國公債勸募委員會總會備案

▲云埠達權社支部紀念鳴謝

啟者本社於拾一月廿五日舉行拾九週年紀念慶典叨蒙各埠堂社各洪門機關暨各叔父昆仲惠賜鴻詞祝祝誼重情器至爲銘感謹綴數言藉鳴謝悃

芳名列后 恕不稱呼

駐港五洲中國洪門致公堂總幹部 党近堂社 叨咄堂社
城埠致公總堂 連權總社 雷巴崙堂社 車城致公堂
烏埠堂社 片市魯別致公堂 錦祿堂社 企城堂社
檳 粵 堂社 宛城堂社 卡城堂社 雲埠洪門董事部
暗市堂社 雲埠致公堂 洪門體育會 振華聲劇社
郭雲章 林翰元 陳宜顯 林顯燧 黃增業 大漢公報
阮宗豪 黃鏡鳳 王益 林三合
天寅比埠昆仲 馬光揚 馬光日 馬長順 郭德恩
梁慧琚 梁慧三 以上祝詞 廖平安鮮花兩盆
錦祿連權社 企城峇卓生 陳球 以上祝電

拾三盎沙壹元
廿五盎沙壹元八毛
四拾盎沙貳元七五

十淨絲苗	頭號絲苗
二號絲苗	新花壹占
正沙田柚	新會甜橙
柑菓桔菓	青皮甜蔗
生鮮風栗	桂林馬蹄
白肉茨菇	蓮藕粉葛
生鮮百合	生鮮白菓
油糖什貨	京菓海味
枝干糖薑	檳山絲巾
常有正金錢龜發客	

新到大幫

青皮大蔗	正沙田柚
甜橙柑桔	雪白茨菇
鮮藕粉葛	生羌馬蹄
鮮栗白菓	新鮮鹹魚
樣樣俱備	僑胞賜顧

請早來購

代理精修化學麻雀
儼若如新 每副三元五

不便 不便 夜多小便

天寒夜深，朔風似箭。請服精補精，可將此患掃除，功效立見！

精補精乃御醫秘傳。宮幃補品。功能健腎培元。凡身體虛弱，精血不足，色慾過度，以及根深蒂固之腰痛，夜溺，夢遺等。服之立愈。

雲埠代理 活生行 金利源 廣萬生

天生港市面倍增繁盛

通訊 自滬戰事發生 長江下游
要塞封鎖 江陰以下 僅外國商
駛於上海南通 天生港間 天生
泰興口岸間 則用內河小輪轉運
口岸至上江各埠輪船聯運 刻國
佈軍政 財政 交通 參部 會
准外輪在口岸地方 上下客貨及
出口貨物 在天生港口岸間 往
運實施辦法五項 ①准外輪在口
方 上下客貨 以長江封鎖時期
爲止 並准該項運輸出口進口貨
在口岸天生港間轉運 以利戰時
貿易 ②口岸至天生港 段間公
或水路運輸 應由外商委託本國
運輸機關代辦 不得無故另租車
原有運輸機械 應設法盡量
通開郵遞亦暢通 各埠載至南通轉往
上海之郵包 日近千袋 南通揚州間
郵件 均由郵政汽車分班送達 江北
方面土貨 連日由運鹽河大批運抵天
生港裝英義輪船運滬 鮮猪連往滬不
便 均在天生港宰殺 剖腹剝淨內臟
整隻裝輪 港埠屠戶大忙 每日屠
宰之猪 多至五百餘隻 又天生港西
碼頭開放爲外國商輪停泊處 因旅客
增多 貨物運輸忙碌 天生港市面極
繁盛 倍於平日 上海南通間電報直
達水線中斷 電報均由鎮江轉出 現
亦不通 目前對於江南 各處電報均
停 未及拍出之電 均郵寄鎮江轉發
江北各線路 刻亦因轉報忙碌不堪
也云

[illegible]

項交報運人收執以備沿途軍
關查驗 ⑤外商輪船公司對於
從長江上游運來貨物須由天生
外輪運輸出口及由上海進口貨
須經天生港至口岸願改裝華輪
長江上游者應在承運上予以與
同樣之便利

南通狼山江面敵
又增至四十餘艘自去年拾一月
九日清晨起向劉海沙方面迭次
江陰方面亦砲聲如雷通屬
照常南通戒嚴司令部因江
浙東戰區難民來通者愈衆諸
爲慎重治安起見每晚八時

本號營業日形進振實感僑界見信益亦
藥物效驗使然由是而經濟穩定嗣後貧
病諸君請向就地商號或餐館衣館蓋章
函購醫藥減收半價相贈藉資廣益人羣
也佛家除痔聖手余著春寓惠定二元即
寄醫藥餘八元之價愈後多時方收

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐冊及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美；印刷玲瓏。又接造笠巴圖章；計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

壽同春藥房公佈贈醫

附一：此佈聞讀者可實行利便云云。總之，能令貧苦無告者，得救濟，則功德無量矣。

秋天已到臘味爲宜本號又依時精製各種鮮美臘味登市以應僑胞之需要

本號爲擴大營業起見近由祖國增聘新製臘味師一名已於八月十號搭俄國皇后輪船到步所製出之臘味尤爲精良敢請僑胞留意光顧以得親嘗甘旨是禱

▲講綾 得技利市五五七〇

司理李初啓

世昌馮丹
 治冷着傷風外感咳嗽
 治皮膚濕毒 三十六樣鮮癩瘡
 治斑痧粒仔痧 風濕骨痛
 治脚底生 又驅蟲用此丹散貼一次斷見
 靈丹散每罇重 二兩庄二錢
 出世不滿數月馳名世界
 藥內有單千餘字詳細解明醫治
 1344 Kingsway Vancouver, B. C.
 如外埠加郵費壹毛 郵箱 Fairmont 97
 雲埠代理處 廣萬生 金利源
 廣裕隆 周耀初
 中華藥房

美國南加州大
學藥物學學士
兼藥劑化學師
中央歐賓館委
員

美國
羅省

曹達均
Co.(Dept.T)
Main St.
a, Calif., U.S.A.

●小腸氣靈 每盒三元
主治小腸氣、或疝痛或不痛、或痔瘡九厘實、或
陰毛附近、企即服、以即消等症、屢試屢驗

●痔瘡靈 每盒二圓
內外痔肛門起粒痕癢

●風濕靈 每盒二圓
治手脚關節痛或全
身走痛

●血毒靈 每盒二圓
治日久花柳毒血毒
所發各症

●白濁靈 每盒二圓
新起濁或日久濁見

●週身風癢藥 每盒二圓
治日久花柳毒血毒
所發各症

●小腸氣靈 每盒三元
主治小腸氣、或疝痛或不痛、或痔瘡九厘實、或
陰毛附近、企即服、以即消等症、屢試屢驗

●痔瘡靈 每盒二圓
內外痔肛門起粒痕癢

●風濕靈 每盒二圓
治手脚關節痛或全
身走痛

●血毒靈 每盒二圓
治日久花柳毒血毒
所發各症

●白濁靈 每盒二圓
新起濁或日久濁見

●週身風癢藥 每盒二圓
治日久花柳毒血毒
所發各症

恭頌

馮昌珠救世靈丹散

啟者弟等近來冷着傷風外感以致咳嗽有日曾服中西藥只
不少均未見効幸遇友人介紹着用「馮昌珠」救世靈丹散貼
治果然藥到病除還我自由誠獨壹無貳之良藥也今特樂爲
介紹俾凡染有該病者當向其代理處購藥調理之必需焉

云埠 影相家周燭初 廣萬生雷偉
振興公司鄭炎 英表

民國廿吉年黨近致公堂職員表

生醫
 The Sun
 320 N
 Los Angeles
 藥房
 達新
 藥房
 內外
 全科
 精理
 花柳
 咳血
 痢血
 疳虫
 婦人
 血崩
 奇難
 雜症
 藥費
 每料
 五元
 先惠

發無定處：此癢、抓之、栗起、起即
 消、消又起等症：此藥能根治之：

恭頌良醫

余患小腸氣症腎丸腫痛異常就近求醫毫
 無功效乃轉求曹達新先生治遂服藥僅半
 小時其痛大減連服數日痊完全妥當又同
 伴高佐治母子患久咳不止亦賴曹先生治
 理著手回春以此足見曹先生醫學高明特
 誌數言以銘感佩旋 Wash Market. 周煥啓
 1919 L.S. Bakersfield (cal.

正會長	周憲煜	副	鄭忠梅
正議長	周成檢	副	陳賢昭
正書記	鄭就光	副	黃渭廷
正外交	周新和	副	鄭壽松
正監督	陳仲昌	副	曾吉晉
正財政	均昌號	副	瑞利號
正核數	馬本渠	副	鄭利源
庶務員	梁福	副	鄧長
評議長	鄭忠椿		
幹事員	馮雙德	副	鄭忠柱
			馬錫

祖傳
四代醫
生唐達曉
內外全科

專醫

內傷吐血 肺癆咳嗽 腎虧甜尿
花柳痔漏 跌打敗骨 癰癤瘡瘍
癰癤眼科 婦女經疾 紅白痢症

醫寓在雲高華埠打街東門牌二百四十九號

如僑胞遠在外埠不能就診者請將病情詳細說明一併向
局買赤寄來當即按症配藥付上俾以調治定必早離苦海

Hugh Pard Tong

郵 局

評議員

黃寬培 鄭尚潮 鄭正業 何觀大 鄭平資

黃君鉅 陳洪 林昌 陳財源 周作 胡華錫

鄭德謙 黃傳昌 伍時窗 林平德 胡 崔

鄭勝 李寬 曾龍 黃南 曾忠

黃舜世 鄧照

宣傳員 曾傳蕪 陳星桂 鄧開周 榮 黃卓凡

董事部 鄭澤國 陳星桂 鄧福儀 曾傳蕪 湖周錦

△醫社吉年正巴崙致公堂職員

極樂氏精補精葯水大減價 剪此付來每樽
二元買一送一送

極樂氏精補精葯水每樽能服七日每日服三次
服完壹樽賜具堅硬身體強壯實補身之妙藥也

治脚冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食 治陽事不舉
治交感無力 治夜夢遺精 治精虛囊墮 治見花即洩
治尿後反滴 治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力
合轉老還童 以上之症自然藥到成功 壯陽丸每樽五
久戰水每樽貳毛五 美容露每樽五毛 白濁丸每樽壹
處女丹每樽貳元 探花無憂丸每樽壹元 心痛粉每樽
風流散每樽貳毛五 立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人藥水每樽五毛 極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛 治皮膚奇癢 治花菓橫莖五淋白濁花柳
痛 治大便閉結

▲總經銷馬禮氏推銷

Geck Lock Ste, 139 Pender St. E. Vancouver, B. C.

正會長	馬立綏	副	周煥家
正議長	馬允政	副	馬世任
正書記	許恢遠	副	梁慧三
正外交	周永熾	副	馬立綏 馬賜球
正監督	馬世任	副	李 璣
正財政	周煥家	副	周永熾
評議長	曹潤成		
幹事員	梁名護	許辛遠	林立莊 鄭續橋
調查員	陳文保	胡連富	邱百開 朱裘普
核數員	楊木材	馬允政	
天寅比埠幹事員	馬幹星		
比尹埠幹事員	馬立綏	馬宗湖	
董事部	馬立綏	黃基彪	
葛汝埠幹事員	陳如信		
評議員	全体會員		

世界旅館
世界大旅館
設備完善
租金低廉
交通便利
歡迎光臨
WORLD LODGE
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.
正金英芳花頭
彩金生晒枝乾
磁瓦翠香糖羌
錦盒竹籃名茶
江西西式杯碟
時款花盆花磚
中國絲棉織品
蘇杭雜貨藥材
仰我僑胞惠顧
批價特別相宜

Chantecler
CIGARETTE PAPERS
煙地架利烟紙
●最柔軟●幼
●薄●用以捲烟
●較易●較快
●煙味●較佳
●煙灰●較多
●煙味●較佳
●煙灰●較多
●煙味●較佳
●煙灰●較多

利源興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.
新到合時貨品
青皮甜蔗 新會甜橙
正沙田柚 潮州柑果
生鮮鳳梨 生鮮百合
生鮮白果 新到荔枝
增城絲苗 豐號絲苗
三號絲苗 新花萱占
油糖海味 蘇杭雜貨
鮮明藥材 瓜菜種子
批發特別相宜

祖國新聞
●各方設法
●恢復電訊交通
●上海訊：我交通部所屬上海電訊機關，因日方接收後，本埠與國內電訊交通，阻斷已達三拾餘小時，大北、大東、太平洋、三水線電報公司，國內線路，亦祇收往粵、兩省，由香港轉遞，報費倍蓰，內地若欲由香港轉發，則周折異常，本埠中外商業，對此頗感不便，現聞電訊機關當局，正籌謀辦法，使電訊照常通達，同時外電報，短期內可望恢復通達。
●又訊：日方派員接收上海電報局後，電報局工人，均已停止工作，局內無一人，惟日方所派人員，則仍駐守內，昨日日方忽將靜安寺路電報局內報機兩架搬走，聞當時曾有駐守英捕加以制止，但卒不果。

林舉操氏發明萬應搜毒精
此藥專治：黃白血濁、小便刺痛、橫痃、魚口、各種痔瘡、久年瘡毒、紅點紅粒、筋骨疼痛、時起時止、楊梅結毒、遍身破爛、面部浮腫、虫行蟻咬、陽動筋抽、餘毒未清、皮膚血毒、紅腫癢痛、大便燥結、諸般百毒。
不拘花柳初起或舊症復發，定能藥到病除。永無後患也。每次壹粒。此藥精並無藥味，最易入口，服後五分鐘藥力走達五臟六腑，見功。搜除一切惡毒，盡從大便而去，自然全愈。絕無吐血、喉痛、口爛、牙痛等症。發生永無損傷氣血，絕無之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精男女老幼咸宜。百發百中。奏效如神。誠治花柳獨一無二之聖藥也。
此藥精全是蘇黃色貴客注意，免受假冒。
雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

卡忌利致公堂廿七年職員
會長：胡維賢
副會長：雷家驊
財政：謝德安
監察：陳軒文
秘書：黃國藩
收數：余世儒
核數：余民和
庶務：鄭修美
評議員：鄭法祥
并鳴謝經費：張乾一、張廷、關、吳義滿、林賢、各五毛
各壹元

元發雜貨公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583
新到大宗
冬節貨品
批發：磁、彩、金、美、金、英、芳、水、仙、花
發：綉、盒、盒、盒、盒、盒、盒、盒、盒、盒
特：竹、瓦、新、盒、盒、盒、盒、盒、盒
別：山、藍、糖、槐、枝、米、仙、花
相：絲、藍、蜜、薑、乾、糖、花
宜：巾、茶、薑、爭、乾、糖、花

生活藥行
本行選辦祖國各省
正地道生熟藥材
南玉桂、土人參、北
羅高麗、春尾、北
燕九散、膏丹、丸散
發行一律歡迎

雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

林瑞鴻先生神醫
恭頌
林瑞鴻先生現寓本埠上海街五三
四號牛頂樓新設診所
并在廣濟堂出入
番禺曹桂炎謹頌

鄧浩泉內外方脈
兼理眼科
古云醫不三世不稱其業，誠以醫理其微，若非增加閱歷，鑽研未可輕於嘗試。也。本醫生祖上世習岐黃家傳學術，訓全。先父傳授，得主持省方醫院醫席數十年，成績頗大。善重推舉，復以纂修之法，案並所經驗之方，針傳授子弟。弟生精，斯先緒，問世來，加向廣維城多年，頗著功。效。深蒙僑胞贊許，近由祖國返轉，雲知所隨召焉。
▲館現遷往時林比街四三五號

雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

列必珠達權社廿七年職員表
社長：張乾一
副社長：梁超然
財政：梁超然
監察：梁超然
秘書：梁超然
收數：梁超然
核數：梁超然
庶務：梁超然
評議員：梁超然

雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

雲高總行舉操氏藥行
舖在時林比街四二號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話：詩姆六一七九

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥 發客

拔毒生肌膏 每盒二元五

跌打止痛水 每瓶一元二五

皮膚濕毒膏 每盒二元五

萬應爛腳散 每罐貳元

花柳白濁丸 每盒一元五

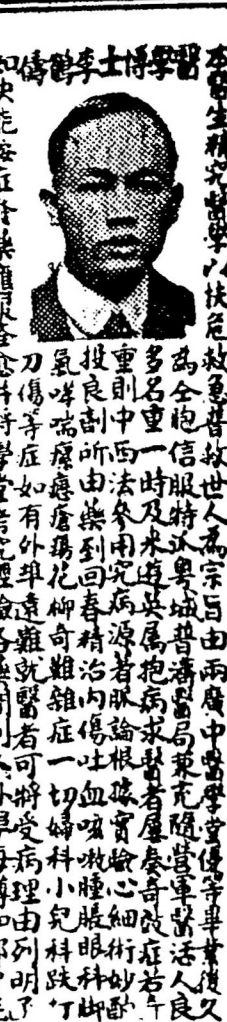
花柳拔毒丹 每打五元

金耳環 花旗參 發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快

捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林炳臣 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷



花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每打五元
金耳環 花旗參 發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快
捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

各屬新聞二

辦非常時工作

始興政府勸民衆

六官語諸布告

時局工作 其佈告云

原爲籌救亡 大衆一心一德

興民族之光 勸募救國公債

收儲所 上緊建築廠倉

以免臨時周章 防空當務之急

時切勿張皇 建築濠溝土壘

早應籌備 轉轉轉轉轉轉

要政 況是鞏固後方 更宜實行節約

婚喪勿事鋪張 以及酬應酒食

得情意相宜 留取有用財物

食盡 博得最後勝利 定必歡喜如

狂 及今正好努力 補牢莫等亡羊

富戶多出錢米 貧家出力助勤

中等之戶 都應慷慨解囊 婦女捐助

飾品 祠堂動用蒸費 用特再三勸導

應知救災天良 人民當盡大職

庸多費商量 各界深明大義 不待語

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰公司
莊書
C. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

中華「戰時畫報」
友(戰)事(畫)刊
上列兩種畫報均由第一期起已到
有十幾期 兩期 貳毛五

最近良友報
中英(滬)(杭)(甬) 五彩精印
抗戰時期 民衆必備
復刊 民衆必備

京(滬)(杭)(甬) 五彩精印
並附中華民國疆域圖
全圖長廿七寸闊廿一寸
每張五毛 批發特廉

新寧通書 二毛五 外埠三毛
新寧通書 二毛五 外埠三毛
新寧通書 二毛五 外埠三毛

中華 專號第三輯 57 58 59 期每期毛四

達權社鳴謝廿六
年經費

李發彬 李顯球 羅俊煒 每五元
吳瑞端 許百四元
陳瑞球 李奕祥 三元
呂就榮 吳達明 李哀卿 各貳元半

何春初 李常緒 梁日昇 李鎮 各貳元半
黃國材 簡煥 梁成 梁煥 各貳元半

周仁佳 廖作 李其偉 李耀棠 各貳元半
梁樹森 潘球 吳業榮 吳泉柏 各貳元半

梁明治 潘樹榮 林翰元 吳應早 各貳元半
劉孔民 羅協平 邵松均 鄭信 各貳元半

奇異
水
奇異藥水每樽價目 大號七毛五 二號四毛五 三號二毛五
雲哥華代理處 金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆
活生藥行 中華藥房 福星藥房
五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

裕綸德發行
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

接整水壩
本號承接修整水壩喉井裝設冷水壩電
燈自來火等件自備大車裝載各樣器具
到門修整其爲利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
▲喊線失磨三九貳九
D. Drummond
207A, Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929
▲住家喊線 Fair. 3445Y
地布板文披露

大宗冬節貨品
生晒枝乾 糯米枝乾 蜜糖薑拳 錦盒名茶 時款花磚 顧繡檯山 各種絲巾 如蒙惠顧 價特相宜 發客

奇異
水
奇異藥水每樽價目 大號七毛五 二號四毛五 三號二毛五
雲哥華代理處 金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆
活生藥行 中華藥房 福星藥房
五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備 如包物紙 刷紙 繩仔 信皮 紙筆 及學校用品 華友光顧 請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria
附林比亞紙公司謹啓

司公包麵云杞墨
McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY FOR YOU
Phone 28131 10642-100th St
EDMONTON, ALTA.

年職員
社長 李來百 李煒偉
副社長 蔣會可 李大立
書記 李奕仍 黃石安
財政 蘇杜儀 李漢
監督 李聖訓 羅南
核數 余統連 宋昭南
催收 黃廷富 宋昭南
調查 余振和 宋昭南
庶務 張明混 劉希盤
駐尾路豐源書記 林文合 譚煜

致公堂廿七年
正會長 洪昌 關崇駿
正書記 關榮國 李振
正副交 吳沛霖 梁振
財政部 關國就 關崇駿
正監督 方榮 關崇駿
核數員 張培振 黃洪光
庶務員 麥永 李滿章
正議長 張松榮 關崇駿
副議長 張松榮 關崇駿
評議員 張松榮 關崇駿

奇異
水
奇異藥水每樽價目 大號七毛五 二號四毛五 三號二毛五
雲哥華代理處 金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆
活生藥行 中華藥房 福星藥房
五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

因患腎骨筋炎症 臥病數禮拜

廿二

▲至年登七拾六 乃戰勝此頑疾

此翁年登八秩有六。而精神尚佳。惟十年前彼因患腎骨筋炎症。臥床不起者竟數星期。請讀者研究其老而彌壯之秘訣。彼云

「余十年前因患嚴重性之腎骨筋風濕。臥床不起者壹個月。且甚難成寐。痛苦殊甚。後試藥數種。惟獲效甚微。尋見貴號之廣告。乃決意試服加辣陣鹽。繼服食之。每晨於咖啡杯中加一小半匙羹。無何而腎筋炎逐漸消滅矣。余上月年齡已達七拾六矣。而精神尚佳。余友問余之皮色何以若星清秀。顏容何以若星康健。吾常答曰。是由於加辣陣鹽矣。」

君無論年齡老寡。每日服食加辣陣鹽。究非過遲或過早。每晨只須服食加辣陣鹽少許。便可永久康健。

(此鹽各藥肆均有代售)

Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

汝如下次吸烟：
 請買惡頓烟絲：
 因用維振尼亞烟
 葉：質醇芬香：
 易於自捲：令人
 滿意也：

加拿大

天生堂

HEN SANG TONG
511 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高華

內消痔丸

每樽一元

主治肛門痕癢，內外痔痛，大便艱難，腸頭反凸，遠年疝氣，壹服見功。若不效，原銀奉回。

楊梅脫癬膏

每兩五毛

主治牛皮頑癬，紅雲血癬，疥癩紅點，楊梅爛脚，痛癢不堪，壹貼全愈。

活命靈丹

每盒一元

主治楊梅結毒，遍身遺爛，濃水淋漓，痛苦難當，疥癬瘡癤，一掃全愈。

愛情花露

每樽五毛

主治維持矛戟，久戰不倦。

花柳一掃光

每盒三元 暫收三元

花柳惡毒，人所共知，絕嗣傷身，損容跌體，無異癘癘，傳染迅速，殃及妻兒，豈不令人避恐？欲除斯患，者速服本堂之花柳一掃光丸。永除後患，不傷身體，不碍生育。梅毒初發，小便刺痛，或五淋白濁，頑癬難瘳，橫痃疔瘻，魚口便毒，久成結毒，面浮耳腫，紅點斑癩，遍身頸項，紅雲血癬，梅毒墜腳，膿水淋漓，痛苦不堪，此等惡症，服此丸，莫不斷根，雖入危境，亦得逃生。

服法：每服十三丸，症輕減九，症重加九，一日一服，溫水送下，三日全愈。忌食燒酒毒物，愈後不戒。

奇異靈丹

每樽二元

主治統治痢疾，風濕骨痛，花柳餘毒，遍身梅癬，皮厚層層，百藥無效，一服見功，萬病消除。

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今今年又染瘰癧喉間之患裝付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候

旅墨國劉日初敬上

Genovevo Sanchez, Ave. Jalisco 201
Pueblo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥為弟解除痛苦功效如神深感盛德倫弟力能做到之處定必為先生介紹也

Sam Sing, Box 511 林善美上言
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

啟者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛甚非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也

旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌

C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

國術
粵派
拳師
陸阿
采

鼎四 朱愚齋著

洪門信條

以忠誠救國

以義氣團結

以義俠除奸



好望角的美麗奇草

秀

美豔芬芳的鮮花：誰個人兒不愛他
：中國人愛花：外國人也愛花：在

歷史上：更有不少是變花成瓣的：在中國：尤其是梅花與菊花：不知曾經使多少所謂雅士騷人：醉倒過：而一般紅豔的薔薇玫瑰：也無一而不爲閨秀村姑們所珍愛：更有不少的人們：將美人比作名花：當然：是頗爲恰當了：說起花：正有些像女人：是有着一個極大的缺點：當其正在青春含苞怒放之際：固使人愛不釋手：但一到衰老殘落之時：便只剩得有一個爲人們拋到垃圾箱中去的命運：假如能有永遠開放的鮮花：那是該一種美滿的創造物了：然而在這個世界上現在還未曾找到呢：

據說：在非洲的好望角附近：有一種名叫「萬年花」的植物：却頗適合於這一條件：這種植物：又名萬年菊：原來這一種茸毛草：粗看起來：極像一朵花：顏色是雪白：但亦可用人工染成紫色或青色：此種草：約高二尺許：屬菊科：據有人研究：這種看來像花的毛草：假如栽培得宜：是可以長數十年之久：在這數十年中你所看到的：便只是一些美麗的花朵：

面所述的那種：其實是冒牌貨：不能說是正式的長壽花：

雖然：惟其時開時謝：才覺得花的可愛：假使終年常開着：反覺索然無味了：

◎葉劍英

七年未嘗魚翅味

（天野）

紅軍在十年來出沒於湘黔陝西一帶中：經多年之作戰：其中種種艱苦滋味：均已備嘗之：據個中人言：則幾如山居穴處無異：即在飲食上：亦有食糧粗糲：飲惟山泉而已：在紅軍下級幹部如此：即在重要之人員：亦莫不有同具此情之狀：最近紅軍鑒於外侮日逼：已非內戰之時：故均幡然改圖：而願意歸編：對中央擁戴：故紅軍首要朱德彭德懷拜爲新入路軍總指揮副指揮之職：効力疆場：共禦強敵：而委其心腹親信葉劍英爲駐京代表：葉劍英亦爲紅軍驍將之一：與賀龍葉挺齊名：到京後：即從事工作：近者葉

劍英對人言：謂七年來在陝西北中苦幹十年：在此七年來未嘗壹試魚翅之味：當時對於魚翅二字：亦幾已遺忘：今次到京嘗試之：覺其滋味爲任何物所不及：葉劍英此言：充份表露出當年紅軍生活之困苦：及其苦幹之一斑：以十年來官軍之呈報：則紅軍之艱苦：又爲事實之一：而葉劍英之七年未嘗魚翅味之言：爲可信也：

詩 界

歲暮感懷
(羅非)

○殘冬時序雪飄飄：家國愴懷恨未消：遍野哀鴻嗷待哺：仁施施賑弗終朝：

○倭賊侵凌氣太嬌：瀝濱淪陷土成焦：惟憑鉄血羣強敵：失地收回物自饒：

○指麾尙有劍橫腰：東寇聞風心胆搖：振臂一呼齊響應：扶桑東蕩樂漁樵：

○祝捷昇平開市朝：優游共樂貯阿嬌：從茲國治安天下：醉月飛觴律呂調：

此大月之衣包身有止... 然後再購也。之欲求適用每羅六衫服完通體交合奇妙也

◀ 謝樂氏藥房通訊處 ▶

GECK LOCK SIE CO. 133 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

○ 學學 古齋 算算 命

占卦二毛 小批五毛 加批壹元
 中批元半 大批二元 九宮星盤逐年批評五元
 流年逐月長庚十元

寓亞洲旅館

◀ 廣訊通 ▶
 CHONG KEE

113 Pender Street E. Vancouver, B. C. Can.

MARPOLE COAL CO. LTD., 1001 Main Street.
 Phone Sey. 210 瑪步煤炭電話貳百拾號

明慶華令頓炭每噸銀拾元五
 明慶德故利炭每噸銀九元
 萬崙亞路砵打炭每噸銀拾元五
 墨卡老炭每噸銀拾壹元五
 硬炭布歷結十三元二五
 自車炭者減
 平加一貳算
 粗縛面炭每噸九零五

▲ 列必珠廿七年致公堂職員表

正會長	梁經翼	副	張乾錦
正中文	鄭慶煥	副	敖治平
正西文	關崇輝	副	雷國文
正議長	馬河忠	副	鄭保盛
正財政	梁樹邦	副	鄭尙衍
正監督	雷華漢	副	鄭千洪
核數員	周家樞		溫伯朋
庶務員	周東來		
董事部	張乾錦		周東來
李文通	吳起幹		馬拱宸
	溫用寬		鄒心志
			平福員全本

○去歲陷落之

其餘則世界聞名之雲崗石佛：亦在距大同城十里左右：由大同城偏車可直達也：至於風俗：則最奇趣者：爲「晾腳會」：所謂「晾腳會」云者：無異婦女自相競勝：以所繫之腳：尖細爲勝也：而其會又無一定之期：凡地方上有慶典盛會者：婦女輩便乘機而起：大街小巷：或坐門首：或在大祠廟班排列坐：有如看會景：有等或臨城垣：填街塞巷：盡見纏足婦女矣：其意義有如南方所謂「晒」也：如「晒命」「晒靚」之意：彼則「晒小脚」而已：故大同婦女以小脚著名：燕趙間無其比擬焉：

○去歲陷落之

其悼此生香於遭遇也：（未完）

大同形勢與風俗（二）

下野走卒

足：農家或傭婦女工作：載之以車：分苗則或坐或跪：衣服亦趨瘦小時尚：以雅淡爲主：壯老者多爲荒（旁虫）蟬髻於頂：或螺髻爲多數：少年婦女：則多趨舊式圓髻長髻：已字少女則作小髮辮：男子丁憂：則戴白帽：女則以白布罩髻：而男子在炎熱時：亦不許袒臂：有民間遇旱祈雨俗：以長竹竿建大旆：一人跳足戴之：旁有四人引繩：又以柳枝爲二大束：多人昇之而行：枝間編懸神祇：跳足鑼鼓：喧噪而前：家家好煖火炕：營炭灶：室內烟自炕中經過：達突而出：然炭不得法：則臭烟滿室：食物多雜炭灰：街道上炭灰土石相積累：春秋冬三季：濁塵迷目：夏雨連綿：則又臊臭蒸熱之緇泥：沿街塞路：幾令人插足無地也：食物頗賤：謀生較易：婦女絕少習女紅：惟作醋醬醃菜：家家能之：元旦亦不鳴爆竹：獨燃大炭於門：以示慶賀：此誠奇俗矣：雖大同城二十里左右：有周士莊：再前有聚樂堡：堡爲明時天順

以義氣團結。

以義俠除奸。

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高
▲華埠 佐治大旅館

本旅館在雲埠福街夾佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
爐溫煖水唄冷熱且與華埠甚
爲鄰近茲爲利便起見特備自
由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話(矢磨)貳叁〇

司人 余朋和 同啓
理人 鄭福滋

華高雲
隆
裕
廣
大拿加

參茸藥材 司徒陶棠顯啟	一律歡迎	發行零沽	應有盡有	日用貨品	靚手挽袋	顧繡琴公	顧繡枱公	男女絨巾	錦盒名茶	新靚蜜薑	錦盒糖薑	錦盒枝乾	靚水仙花	冬季貨品
-------------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

KWONG YEE LUNG CO.
 PHONE Sey. 9026 135 PENDER ST. E. LTD. 9026
VANCOUVER B.C. CANADA

林德耀精製
花柳跌打雜症
 柳搜毒丸 每樽五元
 打止痛消腫膏 每盒壹元五
 科藥膏 每盒貳元
 珀拔毒生肌膏 每盒貳元
 疔痔癰膏 每盒二元
 膚濕毒痕癢膏 每盒貳元
 年爛脚膏 每盒二元
 虎陰疽膏藥 每張壹元五
 兒胎毒膏 每盒二元
 打風濕膏藥 每張壹元
 近頑癰膏 每盒貳元
 腸疝氣丸 每包四服一元
 ▲寄賣處 雲埠片打街東成昌鷄鴨舖
 ▲通信處 土地廟同和轉交
 電話 Phone 19
 Lim Tunk Yew, & Hong Wo Co.

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

亞細亞旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中藥房
JONG WAH CO.
294 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

求職廣告
本聯合會為祖國同胞...

西醫如悅
本醫生前在廣州...

圖新軒印務局
HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

廣九粵漢寧陽鐵路
敵機九架昨兩架...

敵機轟炸台山縣城
台山縣城...

廣東新聞二
抗敵後援會...

生隆棧參茸玉桂藥材
本棧經營參茸...

腎中寶
腎部陽萎等病...

雲高旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.

新到各種鮮明瓜仁米發行
趙邦立統理內外全科花柳雜症

救國先強身
吾人處茲外侮日逼...

天壽堂
中外各埠均有代理

達權社廿五年職員表
社長 呂就榮...

宛地辟埠致公堂廿五年職員表
會長 彭榮傳...

雲高旅館
本旅館設在雲城...